機械「V仔」識聽曉講 會問「老友」食藥未

職訓局師生助「法國仔」學粵語 做個長者家居好幫手

香港文匯報訊（記者 黎忞）香港步向高齡化社會，針對長者需求而研發的創新項目亦愈來愈多。職業訓練局的師生團隊最近就替由法國構入的機械人「V仔」設計軟件，使之成為懂廣東話指令的保健智能機械人。用家可以聲控和提示卡向「V仔」發出指示，它便可提供一系列服務，包括醫療保健檢查、溫馨健康提示、緊急視頻、播放音樂和尋找雜誌等等，既可適時監察長者健康，亦可以成為他們生活的好幫手，提升生活質素。

■「V仔」可提供服藥提示、記錄用家健康資訊和安全監測等。左二起李建生、林志鵬、陳漢威。 黎忞 攝

有份替「V仔」設計軟件及撰寫程式的兩名學生，均受家人啓發，才靈機一觸。剛畢業於職訓局電腦工程高級文憑課程的陳漢威表示，與母親同住，其母年紀漸長，他會擔心她獨自在家時發生意外；加上本身喜歡研究人工智能，因而參與上述研發。至於畢業於互聯網及多媒體工程高級文憑課程的林志鵬，其父親恒常有量度血壓的習慣，故研發機械人服務時就提出要加入量血壓、血糖等功能。

拍頭問「咩事?」睇卡收指令

「V仔」是個能以廣東話操控的機械人，用家可用聲音操控，它設天氣、時間和日期提示、可朗讀報章頭條、按時提醒服務和安全監測等；同時它備有鏡頭、麥克風和感應器。用家可以輕拍「V仔」頭部，它就會講出「咩事啊？」，然後用家就可以向「V仔」發出指令。除了聲控之外，長者亦可在「V仔」的視線範圍內舉起有特定圖案的指示卡作出指令。當「V仔」收到指令，它就會將聲音或圖像轉化成數據並傳送到伺服器，伺服器便會回傳到機械人，執行指令。

頭設攝錄機 180度環迴拍片

現時用家更可透過專用的手機應用程式（App）輸入指令或提示字句，如「你今日食咗藥未？」，令「V仔」在特定的時間提醒長者服藥。若將「V仔」連繫上量度血壓和血糖儀器，它會記錄病人資料，為醫生提供醫療參考。另外，若家人擔心獨居長者在家發生意外，便可利用「緊急情況視頻服務」，「V仔」頭部設攝錄機，可拍攝180度影片及照片，令家人得悉獨居長者在家情況，遇上緊急情況時可立即尋求協助。

職訓局轄下的卓越培訓發展中心（電子業）中心主管李建生指，團隊選擇購買機械人而不自行研發，是因為現成的智能機械人在設計上已很成熟；在研發階段時，團隊較容易辨識是軟件的哪一部分出錯，令過程更順利。

月底沙田創科嘉年華展示

他續稱，「V仔」是發展中心研發智能家居的第一步，例如現時「V仔」的其中一個功能是靠已儲存的雜誌封面圖像去尋找相應的雜誌，未來可進化成「尋找主人」功能，透過樣貌辨識功能，尋找長者所在位置，幫助家人了解長者在家中的位置和狀況。機械人亦可配合中心的未來研發項目，例如智能手帶等等，幫助偵測和記錄長者跌倒、由柏金遜症引致的手震情況等，可為醫生提供更多與病人相關的健康記錄。上述研發成果將在本月31日至11月8日於沙田科學園舉行的創新科技嘉年華向公眾展示。

東盟中國案例賽 港大團隊奪亞

■左起：為林天淇、楊詠儀、張陽薇、黃綽雯、新加坡議會成員李奕賢、鄭嘉欣和耶魯國大中國聯接主席張耀麟。 港大供圖

香港文匯報訊（記者 黎忞）由香港大學5名學生，包括城市研究文學士四年級生鄭嘉欣、張陽薇、黃綽雯、楊詠儀及醫學三年級生林天淇組成的團隊，憑「SOW生態城」—即空間（Spatial）+可操作(Operational) =可行（Workable）的理念，參與由隸屬耶魯—新加坡國立大學學院的耶魯國大全球中國聯接網絡（Yale-NUS Global China Connection of Yale-NUS College）舉辦的《2015年東盟—中國案例研究競賽》，並奪得第二名。

這次案例研究競賽吸引來自東盟內外各國及地區逾60所院校、約400名本科生參與。

來自新加坡、香港、英國、菲律賓和泰國的8組參賽隊伍經過選拔，於本月16日獲邀到新加坡參加半決賽；翌日3組被評審推選參與決賽。最終，耶魯—新加坡國立大學學院參賽組獲得第一名，香港大學獲得第二名，新加坡國立大學商學院獲得第三名。

競賽以「中國城鎮化：建設生態城市」為主題，要求參賽組從非政府的城市發展諮詢顧問角度出發，針對重慶市兩江新區生態城市建設個案，向重慶市政府發展與改革委員會提出相應實施發展規劃。

倡重慶建「SOW生態城」

港大團隊就提出了在重慶兩江新區的王家鎮和木耳鎮建設「SOW生態城」，利用項目所在地的區位優勢，通過發展生態旅遊和確保食品安全的前提下，提出建構區域復原力的發展策略。

參賽同學表示，在參與過程中與來自亞洲不同地區的同學、教授和專業人士交流和學習，令他們獲益良多，同時亦能學以致用。

城大生自發「共鳴」 增交流助成長

香港文匯報訊（記者 黎忞）香港城市大學15名分別來自孟加拉、香港、印度、伊拉克和韓國等地學生所籌劃的「共鳴」（Resonance）計劃，舉辦了5個不同的活動及競賽，吸引校內超過200位學生參與，促進本地和國際學生之間的交流。上述計劃獲得大學教育資助委員會評為高教界學生主導的最佳多元文化融合活動計劃。城大學務副校長李博亞認為，學生自發組隊及籌辦活動，有效增進學生群體間的凝聚力。

■城大在校內舉辦活動讓本地和國際學生參與。圖為「經紀探索記」的活動情況。 城大供圖

「共鳴」舉行5個活動均由學生籌劃和主導推動，並在今年2月12日舉行活動日，內容包括利用三維設計的大型遊戲棋盤和電腦競賽遊戲。參與的城大本地及外來學生超過200人，其中約140人參與活動，另有80人協助組織工作或擔任義工。

來自城大系統工程及工程管理學系的學生Yusuf Rafique，是計劃召集人，他指自己作為此計劃的領袖，最大收穫就是學會在各組參與者之間擔任協調的角色，以及提升溝通技巧，「我要管理6個小組委員會，每組之中都有本地和外來學生，大家一起共事好幾個月，所以學會了理解彼此的分歧、各方的觀點，到了活動結束時，大家都成了好友。」建築學及土木工程學系的學生Sapkota Bibek在上述活動擔任隊長，他指活動令他增強了許多技能，對個人成長大有幫助。

赴韓梨大交流 識「情」學「敬」

■陳穎欣在瓦片上寫下願望，祝福香港和韓國親友。 陳穎欣供圖

大學遊蹤

我一直渴望着交流生活，終於在大學三年級的這一年，通過學院及學系的幫助，到韓國最優秀的女子大學—梨花女子大學（下稱梨大）當一個學期的交換生。這是人生的一次很好的歷練，也增廣見聞。

在梨大交流期間，最令我深刻的課堂是韓文課。對於以廣東話為母語的我來說，學習韓文最大的困難，不是發音也不是文法，而是敬語和平語的使用。在韓國，只要對方比自己年長，即是只是大一年，甚至一個月、地位高、經驗多，都要使用敬語；而平語，只用於同齡的人身上。

向長輩說敬語顯尊師重道

香港沒有敬語文化，令我在韓國遇過不少尷尬場面。曾經因為未能熟習敬語，向前輩說了平語，他即一臉嚴厲地對我說：「我比你大，你應該對我說敬語。」又有一次，寄宿家庭的「爸爸」問我：「廣東話沒有敬語的嗎？跟父母、老師也不用說嗎？」在韓國人眼中，說敬語是遵守禮節、尊重長輩的表現，而在廣東話的世界裡，我們沒有敬語，也不說敬語，雖然這強調了「個人」的價值，卻會使我們忽略了「尊敬別人」及「謙遜」的重要性。

此外，韓國人有一個特別的文化，稱為「我們」（우리）文化。當地人交談時，多以「我們」（우리）作為第一人稱，甚至將「我們」與「我」混用。例如韓國人說到祖國時，會說成「我們的祖國」，不說「我的祖國」；又例如說到父母時，會說「我們的父母」，而非「我的父母」。

「我們」文化感受韓國民族情

韓國人的「我們」（우리）文化是一份人與人之間的「情」，是把整個民族的人都當成「自己人」的情。他們的「情」，體現在不同的場合，例如有一次，在人多擠迫的地鐵上，在我前面坐着一個嬸嬸，一下子把我手上的行李袋放在她的大腿上。她對我說：「站着很累吧？這樣就不會重了。」有一次在光州的無等山行山時，路上的行山客不斷跟我們加油打氣，甚至給我們送上水果和紫菜包飯。

這可見韓國人的「情」是一份博愛的「情」，這與中國文化強調「親疏有別」之「情」是不同的。小時候媽媽常說：「不要吃陌生人的食物」、「不要輕易相信別人」，這樣雖然可以自我保護，但有時候卻又會減低人與人之間的信任，錯過了見證人性美好一面的機會。

交流留學，是我大學生活中精彩難忘的一頁，亦是我青春歲月中最多彩的一頁。還記得出發當天，我把香港的「小熊餅乾 (Jenny Barery)」帶去韓國，把香港的味道送給五湖四海的新朋友；而回程那天，我把韓國的「辛辣麵」帶回香港，把韓國的味道送給家人朋友，我想，交流的意義本該於此。

（標題與小題為編輯所加）

■香港教育學院幼兒教育榮譽學士學生 陳穎欣